

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

19e jaargang nr. C 42

24 februari 1976

Uitgave in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

Inhoud

I *Mededelingen*

Commissie

Europese rekeneenheid 1

II *Vorbereidende besluiten*

.....

III *Bekendmakingen*

Raad

Mededeling 2

Aankondiging van algemeen vergelijkend onderzoek Raad/D/143 (geschoolde bedienden — chauffeurs) 5

Commissie

Eerste wijziging van het bericht van openbare inschrijving voor de heffing en/of restitutie bij uitvoer van gerst naar landen van de zones I, II, III, IV en VI (PB nr. C 295 van 23. 12. 1975) 7

Bericht met betrekking tot de permanente aanbesteding van het Fonds d'orientation et de régularisation des marchés agricoles (FORMA) voor het afgeven van uit de markt genomen appels aan de distilleerderijen 7

Overheidsopdrachten (Richtlijn nr. 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971, aangevuld door Richtlijn nr. 72/277/EEG van de Raad van 26 juli 1972) 8

Openbare procedures 10

Niet-openbare procedures 13

ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS —
„E” FORMULIEREN

NIEUWE VOORSCHRIFTEN VOOR DE BESTELLING VAN DEZE FORMULIEREN
NIEUWE PRIJS

Bestellingen

De bestellingen moeten voortaan eens per jaar in de maand januari aan het volgende adres worden gedaan voor het aantal exemplaren dat naar verwachting voor het gehele jaar benodigd is:

De heer Secretaris-generaal van de Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers

Europese Gemeenschappen
Directoraat-generaal Sociale Zaken
Wetstraat 200
1049 Brussel
België

(De bestellingen moeten dus niet meer zoals vroeger tot het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen te Luxemburg worden gericht)

Nieuwe prijs

De verkoopprijs per tien exemplaren wordt op vijftien Belgische franken gesteld.

Levering geschiedt evenals vroeger door het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen te Luxemburg.

De gebruikers die deze formulieren in eigen land kunnen vervaardigen en verzenden wordt er nogmaals op gewezen dat de vervaardiging alleen mag plaats vinden door fotolithografische reproductie van de in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* gepubliceerde modellen.

Deze bepalingen worden van kracht op 1 januari 1976.

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

EUROPESE REKENEENHEID ⁽¹⁾

23 februari 1976

Bedrag in nationale valuta voor 1 E.R.E.:

Belgische en Luxemburgse frank:		US-dollar	1,15395
— officiële markt	45,1655	Zwitserse frank	2,95247
— vrije markt	46,5213	Peseta	76,5516
Duitse mark	2,95337	Zweedse kroon	5,05206
Gulden	3,07803	Noorse kroon	6,37660
Pond sterling	0,569408	Canadese dollar	1,14401
Deense kroon	7,07291	Escudo	31,8403
Franse frank	5,16794	Oostenrijkse schilling	21,0807
Lire	905,585	Finse mark	4,41932
Ierse pond	0,569193	Yen	349,240

⁽¹⁾ — Artikel 2, lid 2, van Besluit nr. 75/250/EEG van de Raad van 21 april 1975 betreffende de definitie en de omrekening van de Europese rekeneenheid toegepast in de A.C.S.-E.E.G.-Overeenkomst van Lomé.

— Artikel 2, lid 2, van Beschikking nr. 3289/75/EGKS van de Commissie van 18 december 1975 betreffende de definitie en de omrekening van de Europese rekeneenheid toegepast in het kader van het E.G.K.S.-Verdrag.

III

(Bekendmakingen)

RAAD

MEDEDELING

BEPALINGEN BETREFFENDE DE ORGANISATIE VAN ALGEMENE VERGELIJKENDE ONDERZOEKEN

Aan de algemene vergelijkende onderzoeken die worden georganiseerd met het oog op de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen gaan, overeenkomstig het Statuut van de ambtenaren, aankondigingen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* vooraf. Vergelijkende onderzoeken kunnen zowel worden georganiseerd om te voorzien in een aantal vacatures als met het oog op de vorming van een aanwervingsreserve.

I. Algemene voorwaarden

Om tot ambtenaar bij een Instelling van de Europese Gemeenschappen te kunnen worden benoemd, moet de sollicitant voldoen aan de volgende voorwaarden van het Statuut van de ambtenaren:

1. Hij moet onderdaan zijn van een der Lid-Staten van de Gemeenschappen ⁽¹⁾ en aldaar zijn rechten als staatsburger bezitten. Er zijn evenwel, wat de nationaliteit betreft, uitzonderingen mogelijk.
2. Hij moet hebben voldaan aan de verplichtingen welke voor hem voortvloeien uit de wettelijke voorschriften inzake de militaire dienstplicht.
3. Hij moet in zedelijk opzicht de waarborgen bieden welke voor de uitoefening van zijn functie vereist zijn.
4. Hij moet met succes hebben deelgenomen aan een vergelijkend onderzoek tot aanwerving van personeel.
5. Hij moet voldoen aan de voorwaarden inzake lichamelijke geschiktheid, welke voor de uitoefening van zijn functie vereist zijn.

⁽¹⁾ De Lid-Staten zijn:

- België,
- Denemarken,
- Bondsrepubliek Duitsland,
- Frankrijk,
- Ierland,
- Italië,
- Luxemburg,
- Nederland,
- Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

6. Hij moet een grondige kennis van een van de officiële talen der Gemeenschappen ⁽¹⁾ bezitten en een voldoende kennis van een andere officiële taal der Gemeenschappen voor zover dit voor de door hem te verrichten werkzaamheden noodzakelijk is.

II. Procedure

1. Voor het indienen van hun sollicitaties moeten de sollicitanten het inlichtingenformulier gebruiken dat zich in het Publikatieblad bevindt. Dit formulier moet leesbaar worden ingevuld, met behulp van een schrijfmachine, of indien het met de hand wordt gedaan, in drukletters. Alle rubrieken moeten worden ingevuld volgens de instructies op het formulier. De sollicitanten moeten duidelijk het nummer van het vergelijkend onderzoek vermelden (blz. 1) en de verklaring op de laatste bladzijde ondertekenen.

Alleen sollicitaties die voor een bepaald vergelijkend onderzoek worden ingediend, komen in aanmerking. Eerder ingediende sollicitaties kunnen niet in overweging worden genomen. Evenmin kunnen sollicitanten verwijzen naar eerder ingediende bewijsstukken.

De vereiste bewijsstukken (diploma's, getuigschriften, enz.) kunnen separaat worden verzonden (fotocopieën). Andere documenten en aanvullende inlichtingen kunnen door het Secretariaat-generaal worden verlangd.

2. Voor ieder vergelijkend onderzoek wordt een jury gevormd, bestaande uit een voorzitter en één of meer leden die worden aangewezen door het tot aanstelling bevoegde gezag en door het Personeelscomité.
3. Het tot aanstelling bevoegde gezag stelt een lijst op van sollicitanten die voldoen aan de in sub I, 1, 2 en 3 vermelde voorwaarden en zendt deze lijst te zamen met de sollicitatiedossiers aan de jury.
4. De lijst van de sollicitanten die voldoen aan de voorwaarden, omschreven in de aankondigingen van het vergelijkend onderzoek, wordt door de jury na bestudering van de dossiers vastgesteld.

Bij een vergelijkend onderzoek op de grondslag van een examen worden alle op deze lijst geplaatste sollicitanten tot het examen toegelaten.

Bij een vergelijkend onderzoek op de grondslag van schriftelijke bewijsstukken stelt de jury, na de normen te hebben bepaald volgens welke zij deze stukken zal beoordelen, een onderzoek in naar de schriftelijke bewijsstukken van de sollicitanten die op deze lijst zijn geplaatst.

Bij een vergelijkend onderzoek op de grondslag van zowel schriftelijke bewijsstukken als een examen bepaalt de jury welke sollicitanten uit deze lijst tot het examen worden toegelaten.

5. Na afloop van haar werkzaamheden stelt de jury een lijst op van de kandidaten die geschikt zijn voor de met de vacatures overeenkomende functies. Zo mogelijk draagt het aantal op deze lijst geplaatste kandidaten ten minste tweemaal het aantal der vacatures; de lijst wordt voorgelegd aan het tot aanstelling bevoegde gezag, dat de kandidaat(aten) kiest die het op de vacante post(en) benoemt.
6. Aan elke kandidaat wordt medegedeeld welk gevolg aan zijn sollicitatie is gegeven.
7. De werkzaamheden van de jury zijn geheim. Bijgevolg kan niet worden medegedeeld om welke redenen een sollicitant eventueel niet tot het examen wordt toegelaten, noch welke punten de sollicitanten hebben behaald.

⁽¹⁾ De officiële talen van de Gemeenschappen zijn: Deens, Duits, Engels, Frans, Italiaans en Nederlands.

III. Proeftijd

Na hun indiensttreding verwerven de kandidaten de hoedanigheid van ambtenaar op proef en dienen zij (met uitzondering van hen die tot de rangen A 1 en A 2 behoren) een proeftijd te volbrengen; deze is voor ambtenaren van de categorieën A en B en de groep L/A op 9 maanden en voor ambtenaren van de categorieën C en D op 6 maanden vastgesteld. Indien de proeftijd met gunstig gevolg is volbracht, worden de ambtenaren op proef in vaste dienst aangesteld.

IV. Financiële bepalingen, sociale zekerheid en belastinginhoudingen

1. De bezoldiging omvat:

- a) een basissalaris;
- b) in voorkomend geval en onder de voorwaarden, als bepaald in het Statuut van de ambtenaren:
 - een ontheemdingstoelage, gelijk aan 16 % van het basissalaris, in voorkomend geval verhoogd met de kostwinnerstoelage en de kindertoelage waarop de ambtenaar recht heeft. Deze toelage bedraagt minimaal 3 543 Bfr. per maand;
 - gedurende een bepaalde periode een dagvergoeding;
 - een kostwinnerstoelage, gelijk aan 5 % van het basissalaris, die ten minste 1 276 Bfr. per maand bedraagt;
 - een maandelijkse toelage van 1 983 Bfr. per ten laste komend kind;
 - een schooltoelage ten bedrage van de werkelijk gedragen schoolkosten, van ten minste 638 Bfr. en ten hoogste 1 772 Bfr. per maand en per ten laste komend kind.

2. De Europese Gemeenschappen hebben een stelsel van sociale zekerheid dat hun ambtenaren de volgende waarborgen biedt:

- een pensioenregeling (ouderdom, invaliditeit en, in voorkomend geval, overleving),
- dekking van de risico's van ziekte en beroepsongevallen en ongevallen buiten de dienst.

Het ouderdomspensioen bedraagt 70 % van het basissalaris. Ziektekosten worden in het algemeen tot 80 % vergoed.

De bijdragen van de ambtenaren in de financiering van deze uitkeringen worden van hun salaris afgehouden (eigen aandeel: 6,75 % voor het ouderdomspensioen, 1,5 % voor ziekterisico's, 0,1 % voor risico's van ongevallen buiten de dienst).

3. Op de bezoldiging wordt uitsluitend belasting geheven ten bate van de Gemeenschappen; zij is vrijgesteld van nationale belastingen.

4. Op het netto salaris van de ambtenaren wordt een aanpassingscoëfficiënt toegepast (die overeenkomt met de schommelingen van de kosten voor levensonderhoud).

V. Verplaatsingskosten

Sollicitanten die worden uitgenodigd om deel te nemen aan een examen dan wel voor een onderhoud, krijgen hun verplaatsingskosten vergoed onder de in de oproep vermelde voorwaarden. Evenzo worden de verplaatsingskosten die bij de indiensttreding worden gemaakt, overeenkomstig de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren vergoed.

**AANKONDIGING VAN EEN ALGEMEEN VERGELIJKEND ONDERZOEK
RAAD/D/143**

Het Secretariaat-generaal van de Raad organiseert dit vergelijkend onderzoek met het oog op de vorming van een aanwervingsreserve voor

**GESCHOOLDE BEDIENDEN
(chauffeurs)**

De reservelijst is geldig tot 1 januari 1978, doch de geldigheidsduur kan worden verlengd.

I. LOOPBAAN:

De loopbaan omvat de rangen 3 en 2 van categorie „D”.

Aanwerving vindt plaats in de rang D 3.

II. BEZOLDIGING:

Het maandelijkse aanvangsbasisalaris bedraagt 16 636 Bfr. (rang D 3, eerste salaristrap).

Dit basissalaris kan echter op grond van de opleiding en/of de specifieke beroepservaring van de sollicitant worden gebracht op 18 356 Bfr. (rang D 3, derde salaristrap).

De basissalarissen worden eventueel verhoogd met de toelagen en vergoedingen vastgesteld in het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en vermeld in de mededeling die aan deze aankondiging voorafgaat.

De aanpassingscoëfficiënt waarvan sprake is in paragraaf IV van voornoemde mededeling bedraagt thans voor Brussel 148,7 %.

Ter oriëntatie: na aftrek van de bedragen der verplichte inhoudingen bedraagt het netto maandsalaris van een ongehuwde ambtenaar die geen gezinsleden te zijnen laste heeft en een ontheemdingstoelage geniet:

— 26 306 Bfr. voor rang D 3, eerste salaristrap;

— 28 452 Bfr. voor rang D 3, derde salaristrap.

III. AARD VAN DE FUNCTIE:

Het uitvoeren van elementaire en routinewerkzaamheden, met name het besturen van motorvoertuigen (auto's, vrachtwagens en bestelwagens) voor het vervoer van passagiers en van post.

IV. VEREISTE KWALIFICATIES:

— voldoende geschiktheid om de sub III omschreven functie uit te oefenen;

— goede kennis van een van de talen van de Gemeenschappen en voldoende kennis van een tweede van deze talen voor zover dit noodzakelijk is voor de functies die de sollicitant moet uitoefenen.

**V. WIJZE VAN ONDERZOEK EN TOELATINGS-
VOORWAARDEN:**

Het vergelijkend onderzoek vindt plaats op de grondslag van schriftelijke bewijsstukken en van een examen.

De sollicitanten moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:

- a) geboren zijn na 31 december 1929 en vóór 1 januari 1948. Voor ambtenaren en andere personeelsleden die op het tijdstip van bekendmaking van deze aankondiging van een vergelijkend onderzoek ten minste één jaar bij de Instellingen van de Europese Gemeenschappen in dienst zijn, gelden deze leeftijdsgrenzen niet;
- b) in het bezit zijn van een rijbewijs dat geldig is voor het besturen van motorvoertuigen bestemd voor het vervoer van personen of goederen en waarvan het hoogste toegelaten gewicht meer dan 3 500 kg bedraagt (rijbewijs „C” volgens het Belgische verkeersreglement);
- c) voldoen aan de algemene voorwaarden van de alinea's a), b), en c), van artikel 28 van het Statuut, die zijn weergegeven in paragraaf I, sub 1, 2 en 3, van de mededeling in dit Publikatieblad;
- d) een beroepservaring van ten minste twee jaar als chauffeur hebben.

**VI. AARD VAN HET EXAMEN EN PUNTEN-
WAARDERING:**

a) *Aard van het examen:*

1. Onderhoud ter beoordeling van de vakkennis en de talenkennis van de sollicitant, alsmede van zijn geschiktheid om de sub III omschreven functie uit te oefenen.
2. Psychotechnisch onderzoek bij een erkende gespecialiseerde instelling voor bestuurders van motorvoertuigen naar het perceptievermogen, de sensori-motorische geschiktheid, de intellectuele geschiktheid, de eenvoudige en complexe reacties, de kennis van het verkeersreglement en de technische kennis van motorvoertuigen.

Dit onderzoek vindt plaats in de door de sollicitant gekozen taal.

b) *Puntenwaardering:*

1. Het eerste examenonderdeel wordt gewaardeerd met de punten 0 tot en met 20. Alleen de sollicitanten die ten minste 12 punten hebben behaald, worden toegelaten tot het tweede examenonderdeel.
2. Met betrekking tot het tweede examenonderdeel zullen die sollicitanten geschikt worden verklaard die een aantal punten hebben behaald dat gelijk is aan 65 % van het maximum aantal te behalen punten, mits het aantal punten voor elk der onderdelen van het onderzoek niet minder bedraagt dan 50 % van het maximum aantal te behalen punten.

VII. *OPSTELLING VAN DE LIJST VAN GESCHIKTE KANDIDATEN:*

Op de lijst van geschikte kandidaten worden de sollicitanten geplaatst die voor het eerste examenonderdeel ten minste 12/20, voor elk der onderdelen van het 2e examenonderdeel ten minste 50 % van het maximum aantal te behalen punten en voor het gehele 2e examenonderdeel ten minste 65 % van het maximum aantal te behalen punten hebben behaald.

VIII. *INDIENING VAN SOLLICITATIES:*

Overeenkomstig paragraaf II van de mededeling moeten sollicitaties door middel van het in dit Publikatieblad ingevoegde sollicitatieformulier worden toege-

zonden aan de Directeur van Administratie van het Secretariaat-generaal van de Raad, Wetstraat 170, 1048 Brussel. De sollicitatie dient, bij voorkeur aangekend, uiterlijk 15 april 1976 te middernacht te worden verzonden. Als datum geldt die van het poststempel.

Tevens moeten de sollicitanten de volgende documenten overleggen:

1. Een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift of dito fotocopie van het rijbewijs;
2. Een na 1 januari 1976 afgegeven bewijs van goed gedrag of een uittreksel uit het strafregister.

Sollicitanten die onderdaan zijn van een Lid-Staat waar deze documenten niet worden afgegeven moeten:

1. een afschrift of fotocopie van het rijbewijs overleggen. Tijdens het examen zullen zij het origineel van dit document moeten tonen;
2. een verklaring overleggen die door de betrokkene onder ede is afgelegd bij een erkende instantie zoals bijvoorbeeld een „commissioner for oaths”.

Deze bewijsstukken kunnen separaat aan bovenstaand adres worden gezonden, maar moeten tevens uiterlijk op dezelfde datum verzonden zijn.

Sollicitanten die de vereiste documenten niet binnen de vastgestelde termijn hebben ingediend zullen, behalve in geval van overmacht, ambtshalve door de jury worden uitgeschakeld.

COMMISSIE

Eerste wijziging van het bericht van openbare inschrijving voor de heffing en/of de restitutie bij uitvoer van gerst naar landen van de zones I, II, III, IV en VI

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. C 295 van 23 december 1975, blz. 6)

Onder I, punt 2, van het bericht van openbare inschrijving voor de heffing en/of de restitutie bij uitvoer van gerst naar landen van de zones I, II, III, IV en VI wordt „325 000 ton” vervangen door „525 000 ton”.

Bericht met betrekking tot de permanente aanbesteding van het Fonds d'orientation et de régularisation des marchés agricoles (FORMA) voor het afgeven van uit de markt genomen appelen aan de distilleerderijen

De bepalingen van het bericht van de door de FORMA, 2, rue Saint-Charles, Paris 75740, geopende permanente aanbesteding voor het afgeven van uit de markt genomen appelen aan de distilleerderijen (PB nr. C 223 van 30. 9. 1975, blz. 11), werden gewijzigd.

OVERHEIDSOPDRACHTEN

(Publikatie van de aankondigingen inzake overheidsopdrachten en concessies voor uitvoering van werken ingevolge Richtlijn nr. 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971, aangevuld door Richtlijn nr. 72/277/EEG van de Raad van 26 juli 1972)

MODELLEN VOOR DE AANKONDIGING VAN OVERHEIDSOPDRACHTEN**A. Openbare procedures**

1. Naam en adres van de aanbestedende dienst (artikel 16 e)⁽¹⁾:
2. Wijze van aanbesteding (artikel 16 b):
3. a) Plaats van uitvoering (artikel 16 c):
 - b) Aard en omvang van de prestaties, algemene kenmerken van het werk (artikel 16 c):
 - c) Indien het werk in verschillende percelen is verdeeld, de grootte van de percelen, en de mogelijkheid voor elk der percelen afzonderlijk, voor samengevoegde percelen of voor de massa der percelen in te schrijven (artikel 16 c):
 - d) Gegevens betreffende het doel van de opdracht, wanneer deze ook betrekking heeft op de opstelling van eigen ontwerpen (artikel 16 c):
4. Eventueel vastgestelde termijn voor de uitvoering (artikel 16 d):
5. a) Naam en adres van de dienst waar bestek en aanvullende stukken kunnen worden aangevraagd (artikel 16 f):
 - b) Uiterste datum voor deze aanvraag (artikel 16 f):
 - c) (eventueel) Het ter verkrijging van genoemde stukken te storten bedrag en de wijze van betaling daarvan (artikel 16 f):
6. a) Uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen (artikel 16 g):
 - b) Adres waar deze moeten worden ingediend (artikel 16 g):
 - c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld (artikel 16 g):
7. a) Degenen die bij de opening van de inschrijvingen worden toegelaten (artikel 16 h):
 - b) Dag, uur en plaats van de opening (artikel 16 h):
8. (eventueel) Verlangde borgsommen en waarborgen (artikel 16 i):
9. Belangrijkste voorschriften voor financiering en betaling en/of verwijzingen naar de teksten waarin deze worden geregeld (artikel 16 j):
10. (eventueel) Rechtsvorm die de combinatie van aannemers waaraan de opdracht wordt gegund moet hebben (artikel 16 k):
11. Economische en technische minimumeisen waaraan de aannemer moet voldoen (artikel 16 l):
12. Termijn gedurende welke de inschrijver zijn aanbieding gestand moet doen (artikel 16 m):
13. De bij de gunning van de opdracht aan te leggen criteria. De naast de laagste prijs geldende criteria worden vermeld, voor zover zij niet in het bestek zijn opgenomen (artikel 29):
14. Overige inlichtingen:
15. Datum van verzending van de aankondiging (artikel 16 a):

⁽¹⁾ De tussen haakjes vermelde artikelen zijn die van de Richtlijn nr. 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971 (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 5).

**RAAD DER
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Secretariaat-generaal

Wetstraat 170
1048 BRUSSEL

SOLLICITATIEFORMULIER

Recente pasfoto

(maximale grootte
5 cm x 5 cm)

Vergelijkend onderzoek RAAD / . . / . .

Verlangde betrekking:

Elke vraag dient te worden beantwoord. Eventueel dient „ontbreekt“ te worden ingevuld. Geen kolommen openlaten en geen strepen plaatsen. Invullen in machineschrift of in blokschrift met inkt. Vergeet U niet de foto en de handtekening.

1. Achternaam: Eventueel meisjesnaam:

2. Voornamen:
(de gebruikelijke voornaam onderstrepen)

3. Adres: Tel. nr.:
(van iedere adreswijziging moet opgave worden gedaan)

4. Nationaliteit bij de geboorte: huidige nationaliteit:

5. Datum en plaats van geboorte (stad, provincie, staat):

6. Burgerlijke staat: ongehuwd – gehuwd – weduwnaar – gescheiden – gescheiden van tafel en bed
(doorhalen wat niet van toepassing is)

Kinderen:

1	2	3	4	5
.....

(Geboortedatum van Uw kinderen vermelden)

Andere personen te Uwen laste:

7. Adres van de ouders:

8. Bij ongeval waarschuwen:

VROEGERE BETREKKINGEN (vervolg)

	van	tot
3.		
4.		

14. Opzegtermijn (weken of maanden) :

15. Militaire dienst:
 Moet U Uw dienstplicht nog vervullen?
 Verdere militaire verplichtingen :

ja

neen

16. Gerechtelijke veroordelingen en disciplinaire straffen :

.....

17. Gelieve aan te geven hoe U kennis heeft genomen van het vergelijkend onderzoek :

- via de pers ⁽¹⁾ :
- via het Publikatieblad :
- op andere wijze :

VERKLARING :

Ondergetekende,, verklaart dat de in dit sollicitatieformulier vermelde gegevens waarheidsgetrouw en volledig zijn.

Ondergetekende verklaart tevens op woord van eer:

- onderdaan te zijn van een van de Lid-Staten en in het bezit te zijn van zijn/haar rechten als staatsburger,
- de voor hem geldende wettelijke voorschriften inzake de militaire dienstplicht te hebben nageleefd,
- in zedelijk opzicht de waarborgen te bieden, welke voor de uitoefening van de beoogde functie vereist zijn.

Ondergetekende verbindt zich tot het verstrekken van de bescheiden van de burgerlijke stand of documenten betreffende deze verklaring, zodra zulks van hem/haar zal worden verlangd, en aanvaardt dat, indien deze bescheiden of documenten niet worden verstrekt, dit de nietigheid van deze sollicitatie ten gevolge kan hebben.

Ondergetekende is bereid zich te onderwerpen aan het voorgeschreven medische onderzoek in verband met de eisen van lichamelijke geschiktheid die voor de uitoefening van de beoogde functie worden gesteld.

.....
 Datum en handtekening

(1) Naam van de krant vermelden.

B. Niet-openbare procedures

1. Naam en adres van de aanbestedende dienst (artikel 17 a) ⁽¹⁾:
2. Wijze van aanbesteding (artikel 17 a):
3. a) Plaats van uitvoering (artikel 17 a):
 - b) Aard en omvang van de prestaties, algemene kenmerken van het werk (artikel 17 a):
 - c) Indien het werk in verschillende percelen is verdeeld, de grootte van de percelen, en de mogelijkheid voor elk der percelen afzonderlijk, voor samengevoegde percelen of voor de massa der percelen in te schrijven (artikel 17 a):
 - d) Gegevens betreffende het doel van de opdracht, wanneer deze ook betrekking heeft op de opstelling van eigen ontwerpen (artikel 17a):
4. Eventueel vastgestelde termijn voor de uitvoering (artikel 17 a):
5. (eventueel) Rechtsvorm die de combinatie van aannemers waaraan de opdracht wordt gegund moet hebben (artikel 17a):
6. a) Uiterste datum voor de indiening van aanvragen tot deelname (artikel 17 b):
 - b) Adres waar deze moeten worden ingediend (artikel 17 b):
 - c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld (artikel 17 b):
7. Uiterste datum voor de verzending van de uitnodigingen tot inschrijving (artikel 17 c):
8. Inlichtingen met betrekking tot de eigen toestand van de ondernemer, alsmede de economische en technische minimum-eisen waaraan de ondernemer moet voldoen (artikel 17 d):
9. De bij de gunning van de opdracht aan te leggen criteria, voor zover zij niet in de uitnodiging tot inschrijving zijn opgenomen (artikel 18 d):
10. Overige inlichtingen:
11. Datum van verzending van de aankondiging (artikel 17 a):

⁽¹⁾ De tussen haakjes vermelde artikelen zijn die van de Richtlijn nr. 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971 (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz 5).

Openbare procedure

1. Straßenbauamt Nürnberg, Flaschenhofstr. 53, D - 8500 Nürnberg.
2. Openbare aanbesteding overeenkomstig de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” — deel A — (VOB/A).
3. a) Bundesstraße 2 (nieuw) „Augsburg — Nürnberg” rondweg Schwabach.
b) Voornaamste prestaties:
23 000 m³ bosgrond en teelaarde afgraven en opbrengen;
40 000 m³ grond ontgraven, grondklasse 2,23 - 2,27;
10 000 m³ grond ontgraven, grondklasse 2,28;
90 000 m³ geschikt opvulmateriaal uit het aan de zijkant van het tracé aanwezige materiaal;
15 000 m³ vorstwerende laag leveren en verwerken;
50 000 m³ vorstwerende laag uit het aan de zijkant van het tracé aanwezige materiaal verwerken;
95 000 m² cementstabilisatie 15 cm dik;
16 000 m² steenfundering 15 cm dik;
92 000 m² bitumineuze onderlaag 10 cm dik;
92 000 m² asfaltbeton 0/16 mm 5 cm dik;
4 500 m drainage uit kunststofbuizen langs de weg;
3 400 m riolering Ø 30 - 100 cm langs de weg.
c) De aanbestede werkzaamheden worden in één opdracht gegund.
d)
4. Met de werkzaamheden dient 10 dagen na de gunning van de opdracht te worden begonnen.
De werkzaamheden dienen op 30 juli 1978 te zijn voltooid.
5. a) Zie punt 1.
b) Vanaf 23 februari 1976.
c) Tegen storting van DM 80 op rekening 1696 - 854 van de Staatsoberkasse Ansbach, PSchA Nürnberg, BLZ 760 100 85, ten gunste van het Straßenbauamt Nürnberg.
Het gestorte bedrag wordt niet terugbetaald.
6. a) 23 maart 1976, 10.00 uur.
b) Zie punt 1, bureau 133.
c) Duitse taal.
7. a) Inschrijvers en hun gevolmachtigden.
b) Dinsdag 23 maart 1976, des voormiddags om 10.00 uur, Straßenbauamt Nürnberg, Flaschenhofstraße 53, bureau 133.
8. Bij gunning dient een zekerheid ten belope van 5 % van de aannemingsom voor de gehele duur van de garantieverplichting te worden gedeponeed.
Uitsluitend waarborgen van een in de Bondsrepubliek Duitsland erkende kredietverzekeraar of kredietinstelling worden aanvaard.
9. Termijn- en saldobetalingen overeenkomstig de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” — deel B (VOB/B).
- 10.
11. — Omzet van de inschrijver in de laatste drie afgesloten boekjaren, voor zover deze bouwwerken en andere prestaties betreft die met het aanbestede project kunnen worden vergeleken, met inbegrip van het aandeel in werkgemeenschappen of andere combinaties van inschrijvers.
— Een opgave van de gedurende de laatste drie afgesloten boekjaren uitgevoerde werken die qua omvang en technische eisen met het aanbestede project kunnen worden vergeleken.
— Opgave van het aantal in de laatste drie afgesloten boekjaren gemiddeld per jaar tewerkgestelde arbeidskrachten, eventueel ingedeeld naar beroeps categorieën.
— Een opgave van de technische uitrusting welke de inschrijver voor de uitvoering van het aanbestede project tot zijn beschikking heeft.
— Een bewijs van inschrijving in het beroepsregister van de vestigingsplaats of woonplaats van de inschrijver.
12. De inschrijver dient zijn aanbieding gestand te doen tot 1 juni 1976.
13. De opdracht wordt ingevolge § 25 VOB/A gegund aan de inschrijving die, met inachtneming van alle technische en economische aspecten, het meest aannemelijk voorkomt. De overige gunningscriteria staan vermeld in de uitnodiging tot inschrijving.
14. Een bezichtiging van het bouwterrein vindt plaats op 4 maart 1976 om 11.00 uur. Plaats van samenkomst: Straßenbauamt Nürnberg, Außenstelle Schwabach, Friedrich-Ebert-Str. 24, 8540 Schwabach, tel.: 09122/5043.
15. 16 februari 1976.

Openbare procedure

1. Straßenneubauamt Oldenburg-Ost, D - 29 Oldenburg, Postfach 1197.
2. Openbare aanbesteding overeenkomstig de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” deel A (VOB/A), uitgave oktober 1973.
3. a) Stad Oldenburg en gemeente Hude, ten oosten van Oldenburg.
 - b) Grond- en verhardingswerkzaamheden ten behoeve van het autosnelwegvak Oldenburg — Delmenhorst, tussen km 2,65 en 6,95.
circa 30 000 m³ opvulmassa,
circa 20 000 m² bitumineuze onderlaag, type C II, 10 — 15 cm dik,
circa 145 000 m² tussenlaag van asfalt 0/22, 5 cm dik,
circa 140 000 m² tussenlaag van asfalt 0/16, 3,5 cm dik,
circa 100 000 m² asfaltbeton 0/11, 3,5 cm dik,
circa 60 000 m² gietasfalt 0/11, 3,5 cm dik,
circa 3 000 m² bestrating van betonstraatsteen.
 - c) De opdracht bestaat uit 1 perceel.
 - d)
4. Opleveringstermijn: 15 juni 1977, met tussentijdse oplevering van een deel van de werken.
 5. a) Zie punt 1.
 - b) 2 maart 1976.
 - c) DM 60 te storten op postgirorekening Hannover 16 - 307 voor de Regierungshauptkasse Oldenburg, met vermelding: „Kap. 0820, Titel 23169 - 02/5339”.
6. a) 25 maart 1976, 10.00 uur.
 - b) Zie punt 1, Gerichtsstraße 7, bureau 258.
 - c) Duitse taal.
7. a) Inschrijvers en hun gevolmachtigden.
 - b) 25 maart 1976, 10.00 uur, Straßenbauamt Oldenburg-Ost, 29 Oldenburg, Postfach 1197, Gerichtsstraße 7, Bureau 154.
8. 5 % van de aannemingssom.
Uitsluitend waarborgen van een in de Bondsrepubliek Duitsland erkende kredietverzekeraar of kredietinstelling worden aanvaard.
9. Termijn- en saldobetalingen overeenkomstig de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” deel B (VOB/B), uitgave oktober 1973, en de „zusätzliche Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen auf Straßen (ZVStra)”, uitgave 1973.
- 10.
11. Bij de aanvraag van de aanbestedingsstukken dient de inschrijver de volgende stukken te voegen:
 - opgave van de omzet van de inschrijver in de laatste drie afgesloten boekjaren, voor zover deze bouwwerken en andere prestaties betreft die met het aanbestede project kunnen worden vergeleken, met inbegrip van het aandeel in werkgemeenschappen of anderen combinaties van inschrijvers;
 - een opgave van de gedurende de laatste drie afgesloten boekjaren uitgevoerde werken die met het aanbestede project kunnen worden vergeleken;
 - een opgave van het aantal in de laatste drie afgesloten boekjaren gemiddeld per jaar tewerkgestelde arbeidskrachten, ingedeeld naar beroeps categorieën;
 - een opgave van de technische uitrusting welke de inschrijver voor de uitvoering van het aanbestede project tot zijn beschikking heeft;
 - een bewijs van inschrijving in het beroepsregister van de vestigingsplaats of woonplaats van de inschrijver.
12. De inschrijver dient zijn aanbieding gestand te doen tot en met 30 april 1976.
13. De opdracht wordt ingevolge § 25 VOB/A, uitgave oktober 1973, gegund aan de inschrijver die, met inachtneming van alle technische en economische aspecten, het meest aanmerkelijk voorkomt. De gunningscriteria staan in detail en in volgorde van belangrijkheid in de aanbestedingsstukken vermeld.
- 14.
15. 16 februari 1976.

Openbare procedure

1. Dienst van Gemeentewerken Rotterdam, Veemarkt 2, NL - Rotterdam 3001.
 2. Openbare aanbesteding overeenkomstig het Uniform Aanbestedingsreglement.
 3. a) Gemeente Rotterdam, in het Botlekgebied ten westen van de Oude Maas.
b) Bestek nr. 1-005-76.

Het in gewapend en in voorgespannen beton maken van viaducten, inclusief de op- en afritten voorhands genoemd het Hartelkruis, op de westelijke oever van de Oude Maas als onderdeel van het Botlektunnelproject in de gemeente Rotterdam.

Het werk omvat onder meer:
het heien van 1 126 voorgespannen betonnen palen; het leveren en verwerken van 2400 ton betonstaal en van circa 325 ton voorspanstaal.
 - c)
 - d) De mogelijkheid bestaat, naast de inschrijving volgens het bestek, een alternatieve aanbieding in te dienen die gebaseerd is op eigen ontwerpen e.d. mits de uiterlijke vormgeving en de afwerking praktisch gelijk blijven.
 4. De uitvoeringsduur bedraagt 715 werkbare werkdagen.
 5. a) Het bestek met 48 tekeningen zal zolang de voorraad strekt franco per post worden toegestuurd na overmaking uitsluitend per giro, met vermelding van bestek nr. 1-005-76, van de verschuldigde kosten, ten name van de Dienst van Gemeentewerken, Veemarkt 2, Rotterdam-3001, girorekening 520 649.

Inlichtingen worden verstrekt uitsluitend op maandag 29 maart 1976 vanaf 10.00 uur in de koffiekamer van het Stadsstimmerhuis, genoemd onder 6b.

Vanaf 2 maart 1976 ligt het bestek c.a. en van zes dagen voor de aanbesteding af ligt de eventuele nota van inlichtingen ter inzage in kamer 119 van het Stadsstimmerhuis, genoemd onder 6b.
 - b) 1 april 1976.
 - c) De prijs van het bestek c.a. is Fl. 139,20 (inclusief verzendkosten en Fl. 19,20 o.b.). Betaling kan uitsluitend geschieden door overmaking per giro ten name van de Dienst van Gemeentewerken, Veemarkt 2, Rotterdam-3001, postgirorekening 520 649. Op het girobiljet tevens te vermelden bestek nr. 1-005-76.
- Na ontvangst van de overschrijving zal het bestek c.a. franco per post worden toegezonden met ingang van 2 maart 1976. De aanvragen zullen worden behandeld in volgorde van de data van giro-overschrijving.
6. a) Woensdag 7 april 1976 vóór 10.00 uur in de daartoe bestemde bus.
b) Dienst van Gemeentewerken in het Stadsstimmerhuis, adres zie punt 1.
c) Nederlands.
 7. a) Openbaar.
b) Woensdag 7 april 1976 om 10.00 uur in de koffiekamer van het Stadsstimmerhuis, adres zie punt 1.
 8. Een bankgarantie groot 5 % van de aannemingsom.
 9. Betaling in termijnen van Fl. 100 000,— en een slottermijn.
 - 10.
 11. De inschrijver dient na aanbesteding desgevraagd zijn financiële en economische draagkracht en zijn technische bekwaamheid aan te tonen. Hiertoe dient hij te overleggen:
 - een bewijs van inschrijving van zijn onderneming in het beroepsregister;
 - een bankverklaring waaruit de financiële draagkracht van zijn onderneming blijkt;
 - een verklaring betreffende de totale omzet en de omzet aan werken van zijn onderneming over de laatste drie boekjaren;
 - een lijst van de in de laatste vijf jaren door zijn onderneming uitgevoerde werken, het bedrag van die werken alsmede tijd en plaats van uitvoering met vermelding van de opdrachtgever.
 12. 30 dagen na de dag waarop de aanbesteding plaats heeft.
 13. De inschrijver moet kunnen aantonen dat hij beschikt over ervaring in de uitvoering van soortgelijke werken.
 - 14.
 15. 13 februari 1976.

Niet-openbare procedure

- | | |
|--|--|
| 1. Borough of Newport, Civic Centre, Newport, Gwent NPT 4UR, United Kingdom. | 6. a) 8 maart 1976. |
| | b) L.G. Mouchel & Partners, Duffryn Project Office, 5 Gold Tops, Newport, Gwent NPT 4TZ, United Kingdom. |
| 2. Aanbesteding met voorafgaande selectie. | c) Engelse taal. |
| 3. a) Het bouwterrein is gelegen in Duffryn aan de zuidwestelijke rand van Newport, Gwent. | 7. 15 maart 1976. |
| b) 229 flats in blokken met twee bouwlagen, uit te voeren in traditionele bouwtrant. | 8. De aanvragen van ervaren aannemers dienen bijzonderheden te bevatten over door de aannemers onlangs uitgevoerde werken, alsmede de namen en adressen van ten minste twee referenties die inlichtingen willen verstrekken betreffende de ervaring, middelen en financiële draagkracht van de gegadigden. |
| c) Er dienen inschrijvingen voor de massa der werken te worden ingediend. | |
| d) | 9. |
| 4. 104 weken. | 10. |
| 5. „R.I.B.A. Conditions of Contract”. | 11. 13 februari 1976. |

Niet-openbare procedure (1)

1. Spitalfonds Villingen-Schwenningen, D 7730 Villingen-Schwenningen, Obere Straße 4.
2. Beschränkte Ausschreibung nach öffentl. Teilnahmewettbewerb entsprechend der Verdingungsordnung für Bauleistungen — Teil A (VOB/A).
3. a) D 7730 Villingen-Schwenningen, Stadtbezirk Villingen.
b) Neubau eines Alten- und Pflegeheimes — Rohbauarbeiten.
Umbauter Raum ca. 38 910 cbm
Bruttogeschossfläche ca. 11 700 qm
c) 2 Lose, Angebote sind für beide Lose abzugeben.
d)
4. Baubeginn: Mai 1976;
Fertigstellung Rohbau einschl. oberste Decke: Dezember 1976.
- 5.
6. a) 5. März 1976.
b) Bauverwaltungsamt der Stadt 7220 Villingen-Schwenningen, Marktplatz 1 (Rathaus), Zimmer 112.
c) Deutsch.
7. 8. März 1976.
8. — Nachweis über die Ausführung von Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.
— Zahl der in den letzten drei Geschäftsjahren durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen.
— Technische Ausrüstungen, die für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen zur Verfügung stehen.
9. Der Zuschlag wird nach § 25 VOB/A auf das Angebot erteilt, das unter Berücksichtigung aller technischen und wirtschaftlichen Gesichtspunkte als das annehmbarste erscheint.
- 10.
11. 18. Februar 1976.

(1) Vgl. Richtlijn nr. 71/305/EEG van de Raad, artikel 12, lid 3, en artikel 15 (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 8)

Niet-openbare procedure ⁽¹⁾

1. Erewash Borough Council, Technical Services Department, Town Hall, Long Eaton, Nottingham NG10 1HU, England, United Kingdom.
 - b) The Director of Technical Services, address as in 1.
 - c) English.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) Godfrey Drive, Ilkeston, Derbyshire.
 - b) The erection and completion of 39 houses, four flats and a category II sheltered housing scheme together with ancillary works, all in traditional construction.
 - c)
 - d)
4. 78 weeks.
5. Standard form of building contract, local authorities edition with quantities, 1963 edition (July 1975 revision).
6. a) 1 March 1976.
7. 15 April 1976.
8. Proof that none of the circumstances set out in Article 23 apply to the contractor. Proof of the contractor's financial standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c). Proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e). Firms should provide the names and addresses of two referees for whom recent housing contracts have been executed.
9. As in 2.
10. The contract reference is A/028. The contract will incorporate a labour and materials price fluctuation provision.
Quantity Surveyors: Gleeds, 17 St James Street, Derby DE1 1RG, England.
11. 18 February 1976.

⁽¹⁾ Vgl. Richtlijn nr. 71/305/EEG van de Raad, artikel 12, lid 3, en artikel 15 (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 8)

ZOJUIST VERSCHENEN

8458 — Lijst van organische chemische produkten met vermelding van hun tariefindeling
in het gemeenschappelijk douanetarief

1975

IN VIER TALEN

- Zevenduizend chemische benamingen (algemene, systematische en synonieme benamingen)
- vier talen: Duits (deel I), Frans (deel II), Italiaans (deel III) en Nederlands (deel IV)
- samenvatting van de in de vier talen overeenstemmende benamingen (deel V, viertalig)

Dit werk biedt:

- de mogelijkheid onmiddellijk de tariefindeling (post en postonderverdeling) te vinden van de chemische produkten in het douanetarief van de Europese Gemeenschappen op grond van een benaming in één van de vier talen
- de passende benamingen in de vier talen (meertalig gespecialiseerd woordenboek)

Ieder deel (met uitzondering van deel V) kan afzonderlijk worden besteld.

Prijs per deel: Bfr. 300,—, Dkr. 47,—, DM 20,30, FF 37,—, lire 5 100, Fl. 20,70, £ 3,30.

Prijs van ééntalig deel met het viertalig deel: Bfr. 600,—, Dkr. 93,90, DM 40,50, FF 74,10, Lire 10 150, Fl. 41,50, £ 6,60.

Prijs van het volledig wérk: Bfr. 1 400,—, Dkr. 219,—, DM 94,50, FF 173,—, lire 23 650, Fl. 96,50, £ 15,50.

BESTELLINGEN DIENEN TE WORDEN GERICHT AAN DE VERKOOPKANTOREN